



---

# Budget 2025

Nach HRM2

(gemäss Art. 29 Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden FHDV [BSG 170.511])

Meiringen, 23. Oktober 2024

## Inhalt

<b>0</b>	<b>Auf einen Blick (Management Summary)</b> .....	<b>3</b>
<b>1</b>	<b>Rechnungslegungsgrundsätze Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2)</b> .....	<b>3</b>
1.1	Allgemeines .....	3
1.2	Abschreibungen .....	3
1.2.1	Bestehendes Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Art. T2-4 Abs. 1 GV) .....	3
1.2.2	Sonderfälle Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Art. T2-4 Abs. 2 GV) .....	3
1.2.3	Neues Verwaltungsvermögen .....	3
1.3	Investitionsrechnung / Aktivierungsgrenze .....	3
<b>2</b>	<b>Erläuterungen</b> .....	<b>4</b>
2.1	Allgemeines .....	4
2.2	Erfolgsrechnung .....	4
2.2.1	Entwicklung Personalaufwand .....	4
2.2.2	Entwicklung Sachaufwand .....	4
2.2.3	Entwicklung Abschreibungen .....	4
2.2.4	Transferaufwand .....	4
2.3	Investitionen .....	6
<b>3</b>	<b>Ergebnis</b> .....	<b>7</b>
3.1	Übersicht Gesamtergebnis .....	7
3.1.1	Erfolgsrechnung .....	8
3.1.2	Investitionsrechnung .....	8
3.1.3	Finanzierungsergebnis* .....	8
<b>4</b>	<b>Erfolgsrechnung</b> .....	<b>9</b>
4.1	Zusammenzug Gliederung nach Sachgruppen Erfolgsrechnung .....	9
<b>5</b>	<b>Investitionsrechnung</b> .....	<b>10</b>
5.1	Zusammenzug Investitionsrechnung nach funktionaler Gliederung .....	10
<b>6</b>	<b>Kostenverteilung</b> .....	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>Antrag Verwaltungskommission</b> .....	<b>12</b>
<b>8</b>	<b>Genehmigung Budget</b> .....	<b>13</b>
<b>Anhang:</b>	.....	<b>14</b>

## Vorbericht Budget 2025

### 0 Auf einen Blick (Management Summary)

- Nettoaufwand Budget 2025 CHF 1'194'629.00
- Kostenverteilung auf Anschlussgemeinden aufgrund Messergebnisse gültig für die Jahre 2025 bis 2027
- Nettoinvestitionen CHF 340'000.00
- Bestand Bilanzüberschuss CHF 200'000.00
- Bestand Vorfinanzierung Werterhalt per 01.01.2024 CHF 3'188'866.03

### 1 Rechnungslegungsgrundsätze Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2)

#### 1.1 Allgemeines

Das Budget 2025 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2, gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, [BSG 170.11]), erstellt.

#### 1.2 Abschreibungen

##### 1.2.1 Bestehendes Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Art. T2-4 Abs. 1 GV)

Der Gemeindeverband ARA Haslital wies per 31.12.2015 kein Verwaltungsvermögen aus. Damit entfielen die Vorgaben der Übergangsbestimmungen der Kantonalen Gesetzgebung.

##### 1.2.2 Sonderfälle Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Art. T2-4 Abs. 2 GV)

Verwaltungsvermögen in den Bereichen Wasser und Abwasser:

Lineare Abschreibung in der Höhe der Einlage in die Spezialfinanzierung im Jahr vor der Einführung. Das Verwaltungsvermögen der Funktion 7200 Abwasserentsorgung betrug per 01.01.2016 CHF 0.00.

##### 1.2.3 Neues Verwaltungsvermögen

Auf neuen Vermögenswerten, d.h. nach Einführung von HRM2, werden die planmässigen Abschreibungen nach Anlagekategorien und Nutzungsdauer (Anhang 2 GV) berechnet. Die Abschreibungen erfolgen linear nach Nutzungsdauer.

#### 1.3 Investitionsrechnung / Aktivierungsgrenze

Die Verwaltungskommission belastet einzelne Investitionen bis zum Betrag von CHF 25'000.00 (maximal bis zur Aktivierungsgrenze gemäss Art. 79a GV) der Erfolgsrechnung. Sie verfolgt dabei eine konstante Praxis.

## 2 Erläuterungen

### 2.1 Allgemeines

Als Ausgangslage diente die Jahresrechnung 2023, welche mit einem Nettoaufwand von CHF 1'202'091.17 abschloss und das Budget 2024 welches mit einem Nettoaufwand von CHF 1'263'715.00 rechnet. Gegenüber dem Budget 2024 nimmt der Nettoaufwand des vorliegenden Budgets um CHF 69'086.00 ab und gegenüber der Jahresrechnung 2023 um CHF 7'462.17 ab.

### 2.2 Erfolgsrechnung (Gliederung nach Sachgruppen)

Gliederung nach Sachgruppen	Budget 2025 Aufwand	Budget 2024 Aufwand	Rechnung 2023 Aufwand
<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>
<b>3 Aufwand</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>
30 Personalaufwand	477'000.00	458'300.00	417'111.85
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	424'250.00	469'450.00	554'047.65
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	102'314.00	116'900.00	90'894.10
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	404'565.00	404'565.00	402'240.00
36 Transferaufwand	100'000.00	100'000.00	105'691.00

#### 2.2.1 Entwicklung Personalaufwand

Der Personalaufwand nimmt gegenüber dem Vorjahresbudget um CHF 18'700.00 und gegenüber der Jahresrechnung 2023 um CHF 59'888.15 zu. Neben dem automatischen Erfahrungsaufstieg sind für die Lohnentwicklung (Qualifikationen, Teuerung) 1,5% berücksichtigt. Die Lohnentwicklungen richten sich einerseits nach dem Personalreglement (Erfahrungs- und Leistungsstufen) und den Beschlüssen des Regierungsrates für den Teuerungsausgleich. Die Abgaben für Sozialleistungen fallen um CHF 5'950.00 höher aus als im Vorjahresbudget.

#### 2.2.2 Entwicklung Sachaufwand

Der Sach- und Betriebsaufwand nimmt gegenüber dem Vorjahresbudget um CHF 45'200.00 ab und gegenüber der Jahresrechnung 2023 um CHF 129'797.65 ab. Für den notwendigen Unterhalt am Kanalisationsnetz sind CHF 11'000.00 und für den Unterhalt an Gebäude und Anlagen CHF 95'000.00 vorgesehen. Der Unterhalt für die Informatik nimmt gegenüber dem Vorjahresbudget um CHF 3'100.00 ab, es wird mit einem Aufwand von CHF 16'500.00 gerechnet. Die Hauptabweichung in der Sachgruppe Sachaufwand ist bei den Energiekosten, der Netznutzung und Dienstleistungen zu erkennen (Veränderung gegenüber Vorjahresbudget - CHF 43'700.00).

### 2.2.3 Entwicklung Abschreibungen

Nach den Rechnungslegungsvorschriften HRM2 dürfen bei den Spezialfinanzierungen Abwasser keine zusätzlichen Abschreibungen getätigt werden. Die Abschreibungen berechnen sich nach der Nutzungsdauer der Investition und müssen vorgenommen werden, sobald die Anlage in Betrieb ist. Im Budgetjahr betragen die Abschreibungen insgesamt CHF 102'314.00.

### 2.2.4 Entwicklung Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Der Wiederbeschaffungswert der Verbandsanlagen beträgt per 01.01.2024 CHF 29'820'000. Der Verband ist verpflichtet jährliche Einlagen in die Spezialfinanzierung Werterhalt von mindestens 60 % der Werterhaltungskosten vorzunehmen. Die Einlage in die Spezialfinanzierung mit einem Einlagesatz von 60 % beträgt im Budget 2025 CHF 404'565.

### 2.2.5 Entwicklung Transferaufwand

Die Abgabe an den Kantonalen Abwasserfonds ist unverändert mit CHF 100'000.00 budgetiert.

Gliederung nach Sachgruppen	Budget 2025 Ertrag	Budget 2024 Ertrag	Rechnung 2023 Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>
<b>4 Ertrag</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>
42 Entgelte	103'000.00	95'000.00	107'642.20
43 Verschiedene Erträge	400.00	400.00	692.75
44 Finanzertrag	100.00	100.00	29.65
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	130'000.00	100'000.00	174'248.43
46 Transferertrag	1'274'629.00	1'353'715.00	1'287'371.57

### 2.2.6 Entwicklung Entgelte

Die Einnahmen aus Entgelten steigen gegenüber dem Budget 2024 um CHF 8'000; gegenüber der Rechnung 2023 nehmen sie um CHF 4'642.20 ab. Die Veränderung ist hauptsächlich auf Einnahmen aus Gebühren für die Entsorgung von Speiseabfällen zurückzuführen.

### 2.2.7 Entwicklung Entnahmen aus Spezialfinanzierung Werterhalt

Gestützt auf die gesetzlichen Bestimmungen dürfen aus der Spezialfinanzierung Werterhalt Entnahmen in der Höhe der Abschreibungen und der Ausgaben für werterhaltenden Unterhalt getätigt werden. Im Rahmen des Budgets wird mit Entnahmen von CHF 130'000 gerechnet.

## 2.3 Investitionen

Das Budget 2025 sieht Nettoinvestitionen von insgesamt CHF 340'000.00 vor. Die Eingaben entsprechen dem Investitionsplan 2025-2029, vorbehalten bleiben die Beschlüsse der kreditkompetenten Organe.

Im Budgetjahr sind folgende grössere Investitionen vorgesehen:

Sanierung Kanäle	CHF	100'000.00
Revision Blockheizkraftwerk	CHF	55'000.00
Ersatz Betriebsfahrzeug	CHF	45'000.00
Projekt ARA 2050	CHF	140'000.00

Das detaillierte Investitionsprogramm 2025-2029 liegt dem Budget als Anhang bei.

### 3 Ergebnis

#### 3.1 Übersicht Gesamtergebnis

Erfolgsrechnung in CHF		Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
<b>Betrieblicher Aufwand</b>				
30	Personalaufwand	477'000.00	458'300.00	417'111.85
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	424'250.00	469'450.00	554'047.65
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	102'314.00	116'900.00	90'894.10
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	404'565.00	404'565.00	402'240.00
36	Transferaufwand	100'000.00	100'000.00	105'691.00
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>
<b>Betrieblicher Ertrag</b>				
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	103'000.00	95'000.00	107'642.20
43	Verschiedene Erträge	400.00	400.00	692.75
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	130'000.00	100'000.00	174'248.43
46	Transferertrag	1'274'629.00	1'353'715.00	1'287'371.57
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'508'029.00</b>	<b>1'549'115.00</b>	<b>1'569'954.95</b>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-100.00</b>	<b>-100.00</b>	<b>-29.65</b>
34	Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44	Finanzertrag	100.00	100.00	29.65
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>29.65</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

### 3.1.1 Investitionsrechnung

Ausgaben/Einnahmen	Sachgruppe	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
Aktivierte Investitionsausgaben	690	340'000.00	430'000.00	182'203.85
Passivierte Investitionseinnahmen	590	-	(23'000.00)	-
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>		<b>340'000.00</b>	<b>407'000.00</b>	<b>182'203.85</b>

### 3.1.2 Finanzierungsergebnis\*

	Sachgruppe	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
Ergebnis Gesamthaushalt	90	0	0.00	0.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33 +	102'314.00	116'900.00	90'894.10
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	35 +	404'565.00	404'565.00	402'240.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	45 -	-130'000.00	-100'000.00	-174'248.43
Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen	364 +	0.00	0.00	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	389 +	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus dem Eigenkapital	489 -	0.00	0.00	0.00
<b>Selbstfinanzierung</b>		<b>376'879.00</b>	<b>421'465.00</b>	<b>318'885.67</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>-340'000.00</b>	<b>-407'000.00</b>	<b>-182'203.85</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b>		<b>36'879.00</b>	<b>14'465.00</b>	<b>136'681.82</b>
+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag				

\*Die Tabelle nach HRM2 kann für die ARA Haslital nicht angewandt werden, da von den Anschlussgemeinden gemäss Empfehlungen des Kantons vom Werterhalt jeweils nur die Entnahme für die Abschreibungen liquiditätsmässig eingefordert und der Restbetrag im Debitor Werterhalt übertragen wird. Die Erläuterung dazu im Vorbericht zur Jahresrechnung 2016, Absatz 2.2 Selbstfinanzierung. Die Nettoinvestitionen werden von der ARA Haslital vollständig finanziert. Auf Empfehlung der Finanzverantwortlichen der Anschlussgemeinden hat die Kommission entschieden, die Finanzflüsse zu vereinfachen und den neuen Finanzvorschriften in Bezug auf die Abschreibungen nach HRM2 gerecht zu werden. Zukünftig werden die Nettoinvestitionen den Buchforderungen vom Debitor Werterhalt in Abzug gebracht. Somit fliessen der ARA Haslital die nötigen finanziellen Mittel zu zur Finanzierung der gesamten Investitionen. Übersteigen die Nettoinvestitionen die Buchforderungen, so ist durch höhere Betriebsbeiträge die Bildung von zusätzlichem Eigenkapital vorgesehen.

## 4 Erfolgsrechnung



Gemeindeverband ARA Haslital HRM2

### 4 Erfolgsrechnung

#### 4.1 Zusammenzug nach Sachgruppen Erfolgsrechnung

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER ARA	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>1'508'129.00</b>		<b>1'549'215.00</b>		<b>1'569'984.60</b>	
30	Personalaufwand	477'000.00		458'300.00		417'111.85	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	424'250.00		469'450.00		554'047.65	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	102'314.00		116'900.00		90'894.10	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	404'565.00		404'565.00		402'240.00	
36	Transferaufwand	100'000.00		100'000.00		105'691.00	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>1'508'129.00</b>		<b>1'549'215.00</b>		<b>1'569'984.60</b>
42	Entgelte		103'000.00		95'000.00		107'642.20
43	Verschiedene Erträge		400.00		400.00		692.75
44	Finanzertrag		100.00		100.00		29.65
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		130'000.00		100'000.00		174'248.43
46	Transferertrag		1'274'629.00		1'353'715.00		1'287'371.57
	Total	1'508'129.00	1'508'129.00	1'549'215.00	1'549'215.00	1'569'984.60	1'569'984.60
	Gesamttotal	1'508'129.00	1'508'129.00	1'549'215.00	1'549'215.00	1'569'984.60	1'569'984.60

## 5 Investitionsrechnung



Gemeindeverband ARA Haslital HRM2

### 5 Investitionsrechnung

#### 5.1 Zusammenzug Investitionsrechnung nach funktionaler Gliederung

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR ARA	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b> Netto Ausgaben	340'000.00	340'000.00	430'000.00	23'000.00 407'000.00	182'203.85	182'203.85
9	<b>Finanzen und Steuern</b> Netto Einnahmen	340'000.00	340'000.00	23'000.00 407'000.00	430'000.00	182'203.85	182'203.85
	Total	340'000.00	340'000.00	453'000.00	453'000.00	182'203.85	182'203.85
	Gesamttotal	340'000.00	340'000.00	453'000.00	453'000.00	182'203.85	182'203.85

## 6 Kostenverteilung

Die Verteilung des Nettoaufwandes auf die Vertragsgemeinden erfolgt anhand von Messkampagnen. Diese Messungen werden alle drei Jahre durchgeführt und der Schlüssel angepasst. Die Messungen im Jahr 2023/2024 führen in den Jahren 2025-2027 zu leichten Anpassungen (Art. 55 OgR).

Der Nettoaufwand des Budgets 2025 beträgt CHF 1'194'629.00.

<b>Gemeinde</b>	<b>Anteil in %</b>	<b>Kostenanteil</b>
Hasliberg	<b>26.55%</b>	317'174.00
Schattenhalb	<b>13.01%</b>	155'421.25
Meiringen	<b>60.44%</b>	722'033.75
<b>Total</b>	<b>100.00%</b>	<b>1'194'629.00</b>

## 7 Antrag Verwaltungskommission

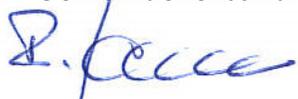
Genehmigung Budget 2025 bestehend aus:

	<u>Aufwand</u>		<u>Ertrag</u>	
<b>Gesamthaushalt</b>	<b>CHF</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>CHF</b>	<b>313'500.00</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>			<b>CHF</b>	<b>1'194'629.00</b>
Kostenanteil Hasliberg			CHF	317'174.00
Kostenanteil Schattenhalb			CHF	155'421.25
Kostenanteil Meiringen			CHF	722'033.75
<b>Ergebnis</b>			<b>CHF</b>	<b>0.00</b>

Der Delegiertenversammlung wird beantragt, das Budget zu genehmigen.

Meiringen, 23. Oktober 2024

### Gemeindeverband ARA Haslital



Rolf Jaun  
Präsident



Ursula Wyss  
Sekretärin



Peter Kohler  
Finanzverwalter a.i.

## **8 Genehmigung Budget**

Das beschlussfassende Organ des Gemeindeverbandes ARA Haslital hat das Budget 2025 am 04. Dezember 2024 gemäss dem vorstehenden Antrag der Verwaltungskommission vom 23. Oktober 2024 genehmigt.

Meiringen, 04. Dezember 2024

### **Gemeindeverband ARA Haslital**

Rolf Jaun  
Präsident

Ursula Wyss  
Sekretärin

## **Anhang:**

Budget Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen	14 – 15
Budget Erfolgsrechnung Gliederung nach Sachgruppen	16 – 18
Budget Investitionsrechnung	19
Investitionsplan 2024-2029	20

## Budget 2025

Erfolgsrechnung nach Funktionen

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER ARA	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>	<b>1'569'984.60</b>
<b>72</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>	<b>1'569'984.60</b>
<b>720</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>	<b>1'569'984.60</b>
<b>7200</b>	<b>Abwasserentsorgung allgemein</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>	<b>1'569'984.60</b>
7200.3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	3'750.00		3'500.00		3'710.00	
7200.3010.01	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	388'500.00		378'500.00		345'052.60	
7200.3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	25'500.00		24'840.00		22'367.20	
7200.3052.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	35'550.00		31'200.00		31'761.50	
7200.3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	8'540.00		8'320.00		6'042.85	
7200.3054.01	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	6'220.00		6'060.00		5'106.90	
7200.3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherung	2'440.00		1'880.00		2'104.10	
7200.3090.01	Aus- und Weiterbildung Personal	6'500.00		4'000.00		966.70	
7200.3100.01	Büromaterial	750.00		600.00		318.74	
7200.3101.01	Treibstoff, Oel, Schmierstoffe, Reinigungsmaterial, Diverses	5'150.00		5'650.00		4'749.83	
7200.3101.02	Chemikalien f. Phosphatfällung/Schlammbehandlung, Labor	59'000.00		59'000.00		54'923.78	
7200.3102.01	Drucksachen, Publikationen	600.00		600.00		1'227.70	
7200.3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	10'000.00		10'000.00		11'196.05	
7200.3112.01	Anschaffung Dienstkleider	1'500.00		1'500.00		1'041.75	
7200.3120.01	Wasser, Abwasser, Strom, Kehricht, Heizmaterial	119'500.00		161'000.00		268'669.06	
7200.3130.01	Anlieferung ARA, Klärschlammtransport, Laboruntersuchungen	28'700.00		28'300.00		26'229.65	
7200.3130.02	Telefon, Porti, Post- Bankspesen, Mitgliederbeiträge	8'400.00		7'900.00		6'865.23	
7200.3130.03	Verwaltungskosten	12'950.00		13'150.00		12'580.95	
7200.3130.04	Schwellentelle, Radio- und Fernsehgebühr	3'000.00		3'800.00		2'863.80	
7200.3130.05	Aufwand Speiseabfälle	9'500.00		11'700.00		5'985.40	
7200.3131.01	Planungen und Projektkosten Dritter	12'500.00		8'500.00		5'055.00	
7200.3134.01	Sachversicherung	13'500.00		11'000.00		13'406.55	
7200.3137.01	Steuern und Abgaben	1'200.00		1'350.00		1'820.45	
7200.3143.01	Unterhalt Kanalisationsnetz	11'000.00		11'000.00		8'060.30	
7200.3143.02	Unterhalt Gebäude und Anlagen	95'000.00		96'800.00		91'134.44	
7200.3151.01	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	12'300.00		15'300.00		13'148.38	
7200.3153.01	Unterhalt Informatik	16'500.00		19'600.00		21'768.54	
7200.3170.01	Reisekosten und Spesen	3'200.00		2'700.00		3'002.05	
7200.3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten	52'050.00		55'700.00		45'094.85	
7200.3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien, Fahrzeuge	7'723.00		3'500.00		3'223.30	
7200.3320.01	Planmässige Abschreibungen Software	39'400.00		54'200.00		39'434.90	

## Budget 2025

Erfolgsrechnung nach Funktionen

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER ARA	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7200.3320.90	Planmässige Abschreibungen Planungen	3'141.00		3'500.00		3'141.05	
7200.3510.10	Einlage in SF Werterhalt	404'565.00		404'565.00		402'240.00	
7200.3631.01	Beitrag an kantonalen Abwasserfonds	100'000.00		100'000.00		105'691.00	
7200.4240.01	Gebühren von Hausklärschlamm		35'000.00		34'000.00		43'310.20
7200.4240.02	Schlammlieferungen ARA		3'000.00		3'000.00		5'553.80
7200.4240.05	Ertrag Speiseabfälle		30'000.00		23'000.00		31'779.35
7200.4290.01	Erlös aus ausgeführten Arbeiten		35'000.00		35'000.00		26'998.85
7200.4309.01	Übriger betrieblicher Ertrag		400.00		400.00		692.75
7200.4400.01	Zinsen flüssige Mittel		100.00		100.00		29.65
7200.4510.10	Entnahme aus SF Werterhalt		130'000.00		100'000.00		174'248.43
7200.4610.01	Entschädigung vom Bund (KEV)		80'000.00		90'000.00		85'280.40
7200.4632.01	Beiträge von Gemeinden		1'194'629.00		1'263'715.00		1'202'091.17
	<b>Total</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>	<b>1'569'984.60</b>
	<b>Gesamttotal</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'508'129.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'549'215.00</b>	<b>1'569'984.60</b>	<b>1'569'984.60</b>

## Budget 2025

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER ARA	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>1'508'129.00</b>		<b>1'549'215.00</b>		<b>1'569'984.60</b>	
	Netto Aufwand		1'508'129.00		1'549'215.00		1'569'984.60
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>477'000.00</b>		<b>458'300.00</b>		<b>417'111.85</b>	
	Netto Aufwand		477'000.00		458'300.00		417'111.85
7200.3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	3'750.00		3'500.00		3'710.00	
7200.3010.01	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	388'500.00		378'500.00		345'052.60	
7200.3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	25'500.00		24'840.00		22'367.20	
7200.3052.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	35'550.00		31'200.00		31'761.50	
7200.3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	8'540.00		8'320.00		6'042.85	
7200.3054.01	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	6'220.00		6'060.00		5'106.90	
7200.3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherung	2'440.00		1'880.00		2'104.10	
7200.3090.01	Aus- und Weiterbildung Personal	6'500.00		4'000.00		966.70	
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>424'250.00</b>		<b>469'450.00</b>		<b>554'047.65</b>	
	Netto Aufwand		424'250.00		469'450.00		554'047.65
7200.3100.01	Büromaterial	750.00		600.00		318.74	
7200.3101.01	Treibstoff, Oel, Schmierstoffe, Reinigungsmaterial, Diverses	5'150.00		5'650.00		4'749.83	
7200.3101.02	Chemikalien f. Phosphatfällung/Schlammbehandlung, Labor	59'000.00		59'000.00		54'923.78	
7200.3102.01	Drucksachen, Publikationen	600.00		600.00		1'227.70	
7200.3111.01	Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	10'000.00		10'000.00		11'196.05	
7200.3112.01	Anschaffung Dienstkleider	1'500.00		1'500.00		1'041.75	
7200.3120.01	Wasser, Abwasser, Strom, Kehricht, Heizmaterial	119'500.00		161'000.00		268'669.06	
7200.3130.01	Anlieferung ARA, Klärschlammtransport, Laboruntersuchungen	28'700.00		28'300.00		26'229.65	
7200.3130.02	Telefon, Porti, Post- Bankspesen, Mitgliederbeiträge	8'400.00		7'900.00		6'865.23	
7200.3130.03	Verwaltungskosten	12'950.00		13'150.00		12'580.95	
7200.3130.04	Schwellentelle, Radio- und Fernsehgebühr	3'000.00		3'800.00		2'863.80	
7200.3130.05	Aufwand Speiseabfälle	9'500.00		11'700.00		5'985.40	
7200.3131.01	Planungen und Projektkosten Dritter	12'500.00		8'500.00		5'055.00	
7200.3134.01	Sachversicherung	13'500.00		11'000.00		13'406.55	
7200.3137.01	Steuern und Abgaben	1'200.00		1'350.00		1'820.45	
7200.3143.01	Unterhalt Kanalisationsnetz	11'000.00		11'000.00		8'060.30	
7200.3143.02	Unterhalt Gebäude und Anlagen	95'000.00		96'800.00		91'134.44	
7200.3151.01	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	12'300.00		15'300.00		13'148.38	
7200.3153.01	Unterhalt Informatik	16'500.00		19'600.00		21'768.54	
7200.3170.01	Reisekosten und Spesen	3'200.00		2'700.00		3'002.05	
<b>33</b>	<b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>102'314.00</b>		<b>116'900.00</b>		<b>90'894.10</b>	

## Budget 2025

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER ARA	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Netto Aufwand		102'314.00		116'900.00		90'894.10
7200.3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten	52'050.00		55'700.00		45'094.85	
7200.3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien, Fahrzeuge	7'723.00		3'500.00		3'223.30	
7200.3320.01	Planmässige Abschreibungen Software	39'400.00		54'200.00		39'434.90	
7200.3320.90	Planmässige Abschreibungen Planungen	3'141.00		3'500.00		3'141.05	
<b>35</b>	<b>Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen</b>	<b>404'565.00</b>		<b>404'565.00</b>		<b>402'240.00</b>	
	Netto Aufwand		404'565.00		404'565.00		402'240.00
7200.3510.10	Einlage in SF Werterhalt	404'565.00		404'565.00		402'240.00	
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>100'000.00</b>		<b>100'000.00</b>		<b>105'691.00</b>	
	Netto Aufwand		100'000.00		100'000.00		105'691.00
7200.3631.01	Beitrag an kantonalen Abwasserfonds	100'000.00		100'000.00		105'691.00	

## Budget 2025

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER ARA	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>1'508'129.00</b>		<b>1'549'215.00</b>		<b>1'569'984.60</b>
	Netto Ertrag	1'508'129.00		1'549'215.00		1'569'984.60	
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>		<b>103'000.00</b>		<b>95'000.00</b>		<b>107'642.20</b>
	Netto Ertrag	103'000.00		95'000.00		107'642.20	
7200.4240.01	Gebühren von Hausklärschlamm		35'000.00		34'000.00		43'310.20
7200.4240.02	Schammlieferungen ARA		3'000.00		3'000.00		5'553.80
7200.4240.05	Ertrag Speiseabfälle		30'000.00		23'000.00		31'779.35
7200.4290.01	Erlös aus ausgeführten Arbeiten		35'000.00		35'000.00		26'998.85
<b>43</b>	<b>Verschiedene Erträge</b>		<b>400.00</b>		<b>400.00</b>		<b>692.75</b>
	Netto Ertrag	400.00		400.00		692.75	
7200.4309.01	Übriger betrieblicher Ertrag		400.00		400.00		692.75
<b>44</b>	<b>Finanzertrag</b>		<b>100.00</b>		<b>100.00</b>		<b>29.65</b>
	Netto Ertrag	100.00		100.00		29.65	
7200.4400.01	Zinsen flüssige Mittel		100.00		100.00		29.65
<b>45</b>	<b>Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen</b>		<b>130'000.00</b>		<b>100'000.00</b>		<b>174'248.43</b>
	Netto Ertrag	130'000.00		100'000.00		174'248.43	
7200.4510.10	Entnahme aus SF Werterhalt		130'000.00		100'000.00		174'248.43
<b>46</b>	<b>Transferertrag</b>		<b>1'274'629.00</b>		<b>1'353'715.00</b>		<b>1'287'371.57</b>
	Netto Ertrag	1'274'629.00		1'353'715.00		1'287'371.57	
7200.4610.01	Entschädigung vom Bund (KEV)		80'000.00		90'000.00		85'280.40
7200.4632.01	Beiträge von Gemeinden		1'194'629.00		1'263'715.00		1'202'091.17
	Total	1'508'129.00	1'508'129.00	1'549'215.00	1'549'215.00	1'569'984.60	1'569'984.60
	Gesamttotal	1'508'129.00	1'508'129.00	1'549'215.00	1'549'215.00	1'569'984.60	1'569'984.60

## 5 Investitionsrechnung

### 5.1 Investitionsrechnung nach funktionaler Gliederung

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR ARA	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>340'000.00</b>		<b>430'000.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>182'203.85</b>	
<b>72</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>340'000.00</b>		<b>430'000.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>182'203.85</b>	
<b>7200</b>	<b>Abwasserentsorgung allgemein</b>	<b>340'000.00</b>		<b>430'000.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>182'203.85</b>	
7200.5032.01	Sanierung Hauptstränge Hasliberg						
7200.5032.02	Ersatz Rechen						
7200.5032.03	Auslauf ARA						
7200.5032.04	Sanierung Zulaufkanäle						
7200.5032.05	Schalldämpfung Notstrom						
7200.5032.06	Geländer Beckenblock						
7200.5032.07	Beschichtung Becken KS 2						
7200.5032.08	Ersatz Belüftung KS 2						
7200.5032.09	Projekt Wärmenutzung, Planung, Umsetzung und Massnahmen						
7200.5032.10	Sanierung Kanäle nach GEP - Strang III (Stickli-ARA)						
7200.5032.11	Beschichtung Becken KS 1						
7200.5032.12	Projekt Energieeinsparung Biologie Grossverbraucher						
7200.5032.13	Ersatz Gasmotor (BHKW)						
7200.5032.14	Ersatz Gebläse Biologie (BB1 und BB2)						
7200.5032.15	Sanierung Faulraum 2						
7200.5032.16	Sanierung Kanäle nach GEP 2021						
7200.5032.17	Ersatz Belüftung Bio 1						
7200.5032.18	Ersatz Vorentwässerung						
7200.5032.19	Ersatz Vorklärräumer KS 2						
7200.5032.20	Verwertung Speiseabfälle						
7200.5032.21	Sanierung Hauptstränge Hasliberg (Hohfluh)						
7200.5032.22	Ersatz Hammermühle Speisereste			170'000.00			
7200.5032.23	Projekt Zufahrt Parkplatz					84'405.75	
7200.5032.24	Sanierung Kanäle nach GEP - Leitungssanierung Verbandskanal Balm						
7200.5032.26	Revision Schlamm Entsorgung						
7200.5032.27	Ersatz Vorklärräumer KS 1						
7200.5032.29	Ersatz Strainpresse					882.90	
7200.5032.30	Sanierung Kanäle nach GEP - 2023						
7200.5032.31	Überdachung Vorplatz / Parkplatz			80'000.00			
7200.5032.32	Planungskredit Verbands-GEP			90'000.00			
7200.5032.33	Sanierung Kanäle	100'000.00					
7200.5032.34	Revision Blockheizkraftwerk	55'000.00					
7200.5062.01	Ersatz Betriebsfahrzeug	45'000.00					

## 5 Investitionsrechnung

### 5.1 Investitionsrechnung nach funktionaler Gliederung

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR ARA	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7200.5062.02	Ersatz Möbel Küche und Labor						
7200.5062.03	Ersatz Betriebsfahrzeug 2025						
7200.5092.01	Ersatz Steuerung (SPS) ARA - 2018						
7200.5092.02	Ersatz Steuerung (SPS) ARA - 2020						
7200.5092.03	Ersatz Steuerung (SPS) ARA - 2022						
7200.5092.04	Ersatz Steuerung (SPS) ARA - 2023					75'072.45	
7200.5092.05	Ersatz SPS Schlammbehandlung			50'000.00			
7200.5092.06	Ersatz SPS Heizung Feld 10			40'000.00			
7200.5202.01	IT Ausbau und Sicherheit Netzwerk						
7200.5202.10	Prozessleitsystem						
7200.5292.01	Projekt ARA 2050	140'000.00				21'842.75	
7200.5292.25	Leistungssteigerung Biologie						
7200.6130.01	Kantonsbeitrag Leistungssteigerung Biologie, Projekt 2050						
7200.6130.02	Kantonsbeitrag				23'000.00		
7200.6130.13	Rückerstattungen Dritter für BHKW						
7200.6130.20	Rückerstattung Schaden Speiseabfälle						
7200.6132.01	Sanierung Hauptstränge Hasliberg Rückerstattung						
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>		<b>340'000.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>430'000.00</b>		<b>182'203.85</b>
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>		<b>340'000.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>430'000.00</b>		<b>182'203.85</b>
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>		<b>340'000.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>430'000.00</b>		<b>182'203.85</b>
9990.5900.01	Passivierte Einnahmen			23'000.00			
9990.6900.01	Aktivierete Ausgaben		340'000.00		430'000.00		182'203.85
	Total	340'000.00	340'000.00	453'000.00	453'000.00	182'203.85	182'203.85
	Gesamttotal	340'000.00	340'000.00	453'000.00	453'000.00	182'203.85	182'203.85

Beschluss	Konto	Fkt.	Bezeichnung des Objektes	SF	Brutto-	Beträge	Netto-	Prio- rität	Investitionen (in Tausend Franken)					Wert- erhalt	Erwei- terung	
					kredit	Dritter	kredit		2025	2026	2027	2028	2029			Später
		7200	Abwasserentsorgung		16595		13595		340	1195	800	760	3500	7000		
	7200.5032.33		Sanierung Kanäle		650		650		100	150	200	200			x	
	7200.5032.34		Revision Blockheizkraftwerk		55		55		55						x	
	7200.5062.01		Ersatz Betriebsfahrzeug		45		45		45						x	
			Ersatz Vorentwässerung		100		100				100				x	
			Sanierung Fassaden Faultürme		45		45			45					x	
			P elimination Recycling		60		60					60				x
	7200.5292.01		Projekt ARA 2050		15'640		12'640		140	1'000	500	500	3'500	10'000		x
							-3'000							-3'000		
					16'595		13'595		340	1'195	800	760	3'500	7'000		

muss NULL sein